

تعداد سؤال: ۳۰ تکمیلی - تشریحی -

نام درس: خواندن متون مطبوعاتی

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان انگلیسی - زبان و ادبیات انگلیسی

کد درس: ۱۷۰۲۵۶ - ۱۷۱۲۵۲

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۸۰ دقیقه تشریحی — دقیقه

[ استفاده از فرهنگ لغات مجاز نیست ☆ سوالات تستی نمره منفی دارد ]

تعداد کل صفحات: ۴

نیمسال دوم ۸۲-۸۳

**Directions: Choose the best items (a, b, c, or d) which complete the following sentences.**

- Which of the following plays the most important role in making the existence of a newspaper possible?  
a. language      b. science      c. truth      d. knowledge
- In which part of a newspaper is an interview with a famous artist classified?  
a. editorial      b. caricator      c. hard news      d. feature
- Reports about announcements, new laws and regulations which are among the major product of a newspaper are referred to as.....  
a. political parties      b. hard news      c. advertisement      d. stock exchanges
- Topics such as sports, business, arts, agriculture, and education in most newspaper come under the section of .....  
a. special topics      b. editorial sections  
c. community sections      d. soft news
- Extra significance is given by.....on the front page.  
a. black letter headlines      b. pictured headlines  
c. non-verbal headlines      d. big bold letter headlines
- The financial support of any newspaper is provided by .....  
a. economic predictions      b. commercial advertisements  
c. political controversies      d. social and religions topics
- In what section of a news article, can you find "lead"?  
a. Headline      b. Front page      c. First paragraph      d. Last paragraph
- What does orientation set in news stories?  
a. The scene      b. Evaluation      c. Attribution      d. Feature
- The dateline appears between.....and.....in a news article.  
a. headline / action      b. lead / orientation  
c. headline / lead      d. evaluation / personalization
- In what structure of sentences, "news bias" can be expressed?

a. newspaper readers                      b. source of information  
c. interpretation of the news          d. reader's frame of reference

## Burma Nobel Winner Snubs Exile

RANGOON, Burma(AP) -- Opposition leader Anng San Sun Kyi, in her first meeting with visitors other than her family in nearly five years of house arrest, said she will never accept a deal that requires leaving her homeland, the New York Times reported Tuesday.

a. nearly five years of house arrest      b. leaving her homeland  
c. opposition leader Anng San Sun Kyi      d. meeting with visitors other than family

a. is new in exile      b. prefers an exile to a house arrest

c. has imprisoned herself in a house      d. has not been really free for the past five years

White House Staff secretary John Podesta

a. apposition      b. modality      c. modifier preposing      d. nominalization

a. apposition      b. adverbial      c. nominalization      d. passivization

A student at Washington's largest high school was shot four times yesterday just outside the school cafeteria, where 500 students were eating lunch.

a. time                      b. place                      c. presentation                      d. continuity

## “Foreign Role May Boost Kuwait-Investment Body”

a. personalization      b. modality      c. generalization      d. passivization

تعداد سؤال: ۳۰ تکمیلی - تشریحی -

نام درس: خواندن متون مطبوعاتی

رشته تحصیلی: گرایش: مترجمی زبان انگلیسی - زبان و ادبیات انگلیسی

کد درس: ۱۷۱۲۵۲ - ۱۷۰۲۵۶

زمان امتحان: تستی و تکمیلی ۸۰ دقیقه تشریحی — دقیقه

[ استفاده از فرهنگ لغات مجاز نیست ☆ سوالات تستی نمره منفی دارد ]

تعداد کل صفحات: ۴

نیمسال دوم ۸۲-۸۳

Read the following news extract and answer the question.

Friends and neighbors who organized around the 1989 abduction of 11-years-old Jacob Wetterling in St. Joseph, Minn., still search for the boy, but have widened their focus to prevention, educating parents and children about safety.

18. The agent of abduction should be.....
- a. friend and neighbors                      b. some unknown person
- c. 11 – years – old Jacob Wetterling      d. city officials
19. The agent of prevention should be.....
- a. parents and neighbors                      b. 11 – years – old Jacob Wetterling
- c. education and safety                      d. the same agent as for abduction
20. By opening article with a.....the reader is brought to think, and to take part in the answer.
- a. direct quotes      b. indirect speech      c. numbers as rhetoric      d. question
21. Journalists use many figures in news in order to.....
- a. increase the news value of their story      b. attract the readers's attention
- c. show their objectives and purposes      d. increase more participants of their news
22. The figure of speech that implies comparison between two unlike entities refers to.....
- a. quote                      b. metaphor                      c. bias                      d. personification
23. "Personification" is a .....
- a. way of describing                      b. way of criticizing
- c. figure of speech                      d. way of classifying
24. A technique which is used to journalist to present human act as if they happened without any human cause refers to .....
- a. orientation                      b. position                      c. evaluation                      d. depersonalization

نام درس: خواندن متون مطبوعاتی

کلاس: ۱۷۰۲۵۶ - ۱۷۱۲۵۲

☆ [ استفاده از فرهنگ لغات مجاز نیست ]

تعداد کل صفحات: ۴

نیمسال دوم ۸۲-۸۳

25. Select the best headline for the following lead using personification and depersonalization.
- 'New York (AP) -- American manufacturing expanded for the seventh straight month in March, although the rate of growth slowed from February's levels, according to a survey of corporate purchasing managers released Monday.'
- a. Rate of growth                      b. American manufacturing  
c. Corporation of purchasing manager       c. Economy Grows Slowly
26. One of the main purposes of editorials is to.....people's judgments.  
a. change                  b. summarize                  c. reflect                  d. show
27. One of the characteristics of feature stories is their .....  
a. complication                  b. simplicity                  c. attractiveness                  d. imaginativeness
28. Designers of advertisements use the language symbolically in order to.....  
a. carry the reader's responsibilities                  b. influence the reader's senses  
c. persuade the reader's purposes                  d. reject the reader's images
29. The "Soft news" stories appear in the "Living", "Local", and "Life style", sections of the newspaper are called .....  
a. special topics                  b. quasi – titles                  c. announcements                  d. features
30. The message designed to promote products, services, or ideas is called.....  
a. features                  b. advertisements                  c. editorials                  d. opinion